

**Switzerland-Chur: Firefighting, rescue and safety equipment**  
**OJ S 168/2023 01/09/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gebäudeversicherung Graubünden Feuerwehr

Postal address: Ottostrasse 22

Town: Chur

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 7000

Country: Switzerland

Contact person: Ricardo Arpagaus

E-mail: [ricardo.arpagaus@gvg.gr.ch](mailto:ricardo.arpagaus@gvg.gr.ch)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: [www.gvg.gr.ch](http://www.gvg.gr.ch)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Public order and safety

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Brandübungsanlage

**II.1.2. Main CPV code**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Brandübungsanlage

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 970 700,00 CHF

**II.2. Description**

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

**II.2.4. Description of the procurement**

Brandübungsanlage

**II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Bereinigter Angebotspreis / Weighting: 40 %

Cost criterion - Name: Qualität / Weighting: 30 %

Cost criterion - Name: Innovationsgehalt / Weighting: 20 %

Cost criterion - Name: Nachhaltigkeit / Weighting: 10 %

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description****IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system****IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**IV.2. Administrative information****IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 088-269010](#)

**IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system****IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice****Section V: Award of contract**

---

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

24/08/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Naderer Brandsimulation AG

Postal address: Ocostrasse 20

Town: Zurzach

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5330

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 970 700,00 CHF

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Begründung des Zuschlagsentscheides: Einziges Angebot, der alle Anforderungen erfüllt.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Publikation im Amtsblatt des Kanton Graubünden, beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angabe der Beweismittel, sowie die rechtsgültige Unterschrift zu enthalten.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 28.08.2023 , Dok. 1359089

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/08/2023